朝朝暮暮

。茅瑩茗。

「我能幫你甚麼？」

「你是我唯一的好朋友，我老實告訴你吧！我……」依麗莎嬌羞得說不下去

「你很歡喜那位林如風，但不好意思表示，對麼？」

「你先來看看他吧！他對女孩子毫全滿不在乎似的，而樂天又緊叮着我，這教我怎辦？

「好的，那明天我來參加吧，看看那位林先生，到底是個怎樣了不起的人物，」

「謝謝你，明天早點來，來我家吃午飯吧！

第二天的中午，依麗莎牽着她的好朋友步進睡房內。

「你越來越漂亮了！」她瞪着她目不稍瞬，心裏不由泛着一絲妒意。

「那及得上你？你標準的三圍和艷麗的面孔，假如我是男孩子，也早拜在你的脚下了，」

（八二）

何桐相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照 紀念瓷相 翻影舊相 特約外影 禮服租賃 冲晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿五仙

承接房屋修改
木工油漆 大小工程
工作妥當 價錢相宜
免費估價
電話：二五四、五三〇三（李星先生）

（一）5415 Manitoba 三睡房，近 Q.E. Park 土庫另有廁所，及一房一廳，約四十七尺闊，開價四萬九千九。
（二）東區十八街近緬街，三大睡房，全土庫，交通方便，近學校，實價貳萬九千九。
（三）東區貳十年新，貳睡房，乃麼街夾十八街，土庫另有廳房，開價三萬五千九。
歐陽文光住家八七貳、貳八六三
公司六八七、壹四六壹
Transpacific Realty Ltd, 525 W. Pender St.

華安公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Mair St. Vancouver 4. B. C
電話：681-8531
新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺殮枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機枱，書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司
RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 683-4918
最新運到
唐山什貨
各種水貨
梅香咸魚
應有盡有
批發零售
無任歡迎

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B. C
鄭楫輝 保人代理險壽

Wayne C. F. Cheng
公司電話 685-7231
住家：6-5 6983
尊駕閣下將來幸福着想
本公司特設
各種人壽保險
意外和患病人息保障
減輕人息稅退休儲蓄
大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即賜電，新到加國
經驗，一律歡迎。

昭市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO
504 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

進步鞋業專家
祖國特級皮鞋
珠仔拖鞋特平
3353 Cambie St., at 17 Ave.

O. K.
傢私公司
溫哥華奇化街 貳五大號
電話：七一貳、七八大、六貳五三、〇三貳
賣平大床人双單
每套由五十四元九五起

雅慈油漆
雲埠十多年專業老手
裝飾
房屋店舖。內外油漆。服務盡責。
電話：八七大、貳大貳八

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假 常營業
MAX CITICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone:688-4219
專賣 零件風筒唱片 唱帶收音錄音 擴音機 精工修理 電視 收音 錄音 機 廉價保用

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠七一八號東街打片址新行支埠華
滿地可銀行在壹般銀行之中，是有其獨特之處，其所獨特者是我們不僅在儲蓄及貸欵方面爲各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。
貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行談談，我們當樂爲協助和解答。
經理 馬勇材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032
新到
大帮花旗參 糖水荔枝
滁州白菊花 糖水龍眼
得果定喉糖 四川搾菜
余仁生白鳳丸 梅林鳳尾魚
清水白菓 龍口粉絲
清水蓮藕 鮮紅蝦米

片打實業公司
出租收代 揚按屋房 賣買業實 幾為滿多 廣代號本
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
627 MAIN St. MU 2-1255
Vancouver, B. C.
電話 FA 5-1844 晚間電話 325-7450 電傳 327-3157

樂嘉麗 291-8742
商業樓宇 各種機械
新舊房屋 大小相文
選擇市定及國界業務合法評估，提供新建築
每十四尺屋主平賣式萬九千九百元
（梁鉄貳）
十式街東魯大舖面商業樓地價壹百式十萬
叁壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一號）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急需賣物，出賣
五年人息一萬式千七百元為交為原價式萬
貳 （梁一號）
▲十式組十年新街次六組有商業樓，每
每間叁壹十八萬五千元先交五萬元
（梁一號）
▲笠臣街街角單舖每日生意達百六十元平賣一
萬式千元 （梁鉄貳）
▲西貢橋街街角商業樓宇面大餘面上下賣樓
連另外有十二組廚房地滿九十五尺年租式萬
式千七百元全價一十四萬元 （梁鉄貳）
▲德區笠臣街中型菜舖每日生意一千元餘租不
百元全價式萬六千元另點貨 （梁鉄貳）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫經一間地段
六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元
（黃鉄樹）
▲德黑街上下鋪電話房屋價式萬一千元
（黃鉄樹）
▲本號代理人德火燒房屋代車證保險，各種業務
保證公道處理安全（梁鉄貳）
全體人 梁鉄貳

飛虎牌
漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹式號
電話：八七貳、貳叁壹八

新奇士雜貨花店
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎
營業時間：
上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St., Vancouver 10, B. C.

擴遷新址
北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St.,
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C. （近 E. 30 Ave.,）
新近禮聘香港針灸學會主席
李天源先生來加，主理針灸教務

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜慶枱花 大小喜慶 結婚花球 孔雀數花 禮頭名花 各樣具全 特款花籃 價錢克己 工藝精美 僑胞光顧 無任歡迎

南華麵廠
TOP VALUE FOOD PRODUCTS LTD
236 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B. C.
Phone 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花 結婚花球 喜慶枱花 新鮮膠花 花牌花圈 花籃襟花 各式常備 價廉工精 特設代理 雲高華埠 哥街 575 大生雜貨店
電話 688-0831

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦 入息稅項 月結年結 會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助會
兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火
免費估價，電器修理
日夜應命，電貳九八〇五八七八 余鴻智

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎 零沽批發 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔 歡迎索辦

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一一、八〇一七